

# Квитки та ціни

2024

Для регулярних або  
разових поїздок

разом.  
екологічно.  
мобільно.



## Зміст

Передмова	3
Квитки для регулярних поїздок	
■ DeutschlandTicket	4 – 5
■ DeutschlandTicket Schule	6 – 7
■ DeutschlandTicket Sozial	8 – 9
Подорожуйте автобусом та залізницею з eезу	10 – 13
Огляд абонементів	14 – 15
Огляд цін на абонементи	16 – 17
Вагомі причини для придбання абонементу	18
Квитки VRR з розширенням зони дії	18 – 19
Територія дії тарифів транспортного об'єднання	20 – 21
Тарифні зони в VRR	22 – 23
Квитки для разових поїздок	24 – 25
FlexTickets	26 – 27
Квитки, що діють на всій території Північного Рейну-Вестфалії	28 – 31
Поїздки поза межами транспортного об'єднання	32 – 34
Корисна інформація	35

## Шановні клієнти!

Разом з партнерами ми розвиваємо безпечну для навколишнього середовища систему громадського транспорту. Адже зробити транспортну систему безпечною для екології можна лише тоді, коли громадський приміський пасажирський транспорт (ÖPNV) працює просто, злагоджено, зручно та інноваційно. Ми акцентуємо увагу на безпечних для екології технології приводів та пропонуємо людям, що живуть у містах та приміських зонах, комплексні транспортні рішення. У цій брошурі ми представляємо наш асортимент квитків незалежно від того, чи ви часто користуєтеся громадським приміським пасажирським транспортом, чи хочете лише час від часу подорожувати автобусом та залізничним транспортом. Ви дізнаєтеся, які квитки у яких тарифних зонах можна придбати, а також знайдете на сторінках 20 та 21 інформацію щодо території дії тарифів транспортного об'єднання. Щоб ви завжди знали, до кого можна звернутися щодо громадського приміського пасажирського транспорту, на останній сторінці ми розмістили QR-код. За цим кодом ви потрапите на сторінку, на якій можна знайти адреси пунктів продажу відповідного транспортного підприємства.

Бажаємо вам щасливої подорожі автобусом та потягом!



## Квитки для регулярних поїздок

### DeutschlandTicket

Придбати у VRR – подорожувати всією Німеччиною: Подорожувати автобусом та залізничним транспортом на території усієї Німеччини, не думаючи про те, в якому ви місті й як діють зони? І водночас подбати про клімат та навколишнє середовище? Тепер це дуже просто.

Абонемент DeutschlandTicket за 49,00 євро на місяць можна отримати у вигляді чіп-карти або електронного квитка на смартфоні. Придбати DeutschlandTicket можна у застосунку VRR App, у застосунках транспортних підприємств, а також у розташованих поблизу центрів обслуговування клієнтів та пунктах продажу. Таким чином ви маєте фіксований тариф для громадського приміського пасажирського транспорту і можете користуватися автобусами та залізничним транспортом на території усієї Німеччини -- будь-коли та будь-де необмежену кількість разів.

#### Кому підходить DeutschlandTicket?

DeutschlandTicket підходить, якщо ви подорожуєте автобусом або залізничним транспортом у межах транспортного об'єднання Рейн-Рур (VRR), землі Північний Рейн-Вестфалія (NRW) або по всій Німеччині. Цей квиток особливо підходить пасажиром з приміських зон та пасажиром, що часто користуються транспортом. Тепер вони можуть комфортно та безпечно для навколишнього середовища користуватися автобусами та залізничним транспортом. DeutschlandTicket -- це персоналізований квиток, який не можна передавати іншим особам.

#### Яким видом громадського транспорту можна їздити?

На території усієї Німеччини можна користуватися будь-яким громадським приміським пасажирським транспортом -- автобусом, трамваєм, міськими електричками, приміськими поїздами та метро, потягами регіонального сполучення та регіональними експресами у вагонах 2-го класу. DeutschlandTicket не діє для транспорту далекого сполучення (наприклад, ICE, IC, EC) та для приватних перевізників, наприклад, FlixTrain.

Ціна	Абонемент -- 49,00 євро на місяць
Зона дії	на території усієї Німеччини для будь-якої кількості подорожей автобусом, залізничним транспортом та потягами ближнього сполучення у вагонах 2-го класу
Тривалість дії	цілодобово в будь-який день
Тип квитка	персоналізований абонемент, який діє лише за наявності документа, що посвідчує особу, з фотографією
Можливість передачі	ні
Перевезення людей	ні (виняток: діти до 6 років)
1-й клас у регіональному транспорті	так, з FahrradTicket, місячним або абонементним велосипедним квитком (дійсним в межах VRR) або з квитком NRWupgradeFahrrad (дійсним в межах NRW)
Перевезення велосипеда	ja, mit FahrradTicket, Fahrrad Monatssticket oder Fahrrad Aboticket (VRR-weit gültig) oder alternativ NRWupgradeFahrrad (NRW-weit gültig)
Перевезення собак	так (в межах NRW)
Гарантія щодо мобільності	так (в межах NRW), Повернення коштів у разі запізнення <ul style="list-style-type: none"> <li>■ до 30,00 євро у період з 5:00 до 20:00</li> <li>■ до 60,00 євро у період з 20:00 до 5:00</li> </ul>
Продаж	в застосунках VRR та транспортних підприємств, у розділі продажу квитків у вигляді електронного квитка, в центрі обслуговування клієнтів у вигляді електронного квитка на чіп-карті

## DeutschlandTicket Schule

### Що таке DeutschlandTicket Schule?

DeutschlandTicket Schule -- це пільговий квиток на автобусний і залізничний транспорт (чип-карта) для школярів. З цим квитком школярі можуть їздити протягом цілого дня, наприклад, до школи або у вільний час. Квиток дійсний цілодобово по всій Німеччині.

### Як отримати DeutschlandTicket Schule і скільки це коштує?

Обов'язковою умовою для отримання DeutschlandTicket Schule є офіційне рішення адміністрації вашої школи, оформлене у вигляді договору, на користь DeutschlandTicket Schule. Якщо шлях до найближчої школи перевищує 3,5 км, можна подати заявку на повернення коштів. Для учнів початкових класів це стосується відстані, починаючи вже з 2 км. Для учнів середньої школи другого рівня така відстань становить 5 км. Для перевірки права на відшкодування та подання відповідної заявки звертайтеся безпосередньо до секретаріату вашої школи. Пасажири, які мають підстави для повернення коштів, сплачують лише передбачену законом частку (7,00 або 14,00 євро для кожної дитини). Якщо у вас немає підстав для повернення коштів, то ви як особа, яка самостійно оплачує квиток, можете придбати для своєї дитини квиток DeutschlandTicket Schule за 29,00 євро на місяць, абонемент на який сплачується і скасовується щомісячно. Ви можете знайти зразок заявки на сайті [www.vrr.de](http://www.vrr.de).

### Чи можу я надалі отримувати квиток SchokoTicket, якщо адміністрація моєї школи прийняла рішення на користь DeutschlandTicket?

Якщо шкільна адміністрація прийме рішення на користь DeutschlandTicket Schule, учні цієї школи можуть отримати лише DeutschlandTicket. Це стосується як тих, хто має на це право, так і тих, хто сплачує всі витрати самостійно. Ця зміна квитка розширює сферу дії й унеможливорює фінансові збитки.

### Чи можу я все одно придбати DeutschlandTicket, навіть якщо адміністрація школи і надалі обирає SchokoTicket?

Ви можете скасувати поточний SchokoTicket у вашому транспортному підприємстві та отримати там звичайний DeutschlandTicket.

Ціна	Абонемент -- 29,00 євро на місяць
Зона дії	на території усієї Німеччині для будь-якої кількості подорожей автобусом, залізничним транспортом та потягами ближнього сполучення у вагонах 2-го класу
Тривалість дії	цілодобово в будь-який день
Тип квитка	персоналізований абонемент, який діє лише за наявності документа, що посвідчує особу, з фотографією
Можливість передачі	ні
Перевезення людей	ні (виняток: діти до 6 років)
1-й клас у регіональному транспорті	так, але з ZusatzTicket, місячним проїзним квитком 1-го класу або абонементним квитком 1-го класу (дійсним в межах VRR) або квитком NRWupgrade 1-го класу (дійсним в межах NRW)
Перевезення велосипеда	так, з FahrradTicket, місячним або абонементним велосипедним квитком (дійсним в межах VRR) або з квитком NRWupgradeFahrrad (дійсним в межах NRW)
Перевезення собак	так (в межах NRW)
Гарантія щодо мобільності	так (в межах NRW), Повернення коштів у разі запізнення <ul style="list-style-type: none"> <li>■ до 30,00 євро у період з 5:00 до 20:00</li> <li>■ до 60,00 євро у період з 20:00 до 5:00</li> </ul>
Продаж	в додатках деяких транспортних компаній як цифровий квиток, в центрі обслуговування клієнтів у вигляді електронного проїзного квитка на чіп-картці

## DeutschlandTicket Sozial

### Що таке DeutschlandTicket Sozial?

DeutschlandTicket Sozial -- це пільговий квиток на автобуси та залізничний транспорт для осіб, які мають підстави для отримання такого квитка. Квиток дійсний цілодобово по всій Німеччині.

### Скільки коштує DeutschlandTicket Sozial та який термін його дії?

Абонемент DeutschlandTicket Sozial можна придбати за 39,00 євро та скасувати щомісяця в будь-який час. Якщо абонемент DeutschlandTicket Sozial вам більше не потрібен, то його можна скасувати безплатно до 10-го числа поточного місяця. Якщо ви не скасовуєте абонемент, то він продовжується кожного місяця, і з вашого рахунку списується 39,00 євро. Приклад: Якщо з березня ви більше не хочете користуватися DeutschlandTicket Sozial, то вам потрібно скасувати абонемент до 10 лютого в тому транспортному підприємстві, в якому ви його придбали.

### Як я можу отримати квиток DeutschlandTicket Sozial?

Ви можете отримати квиток DeutschlandTicket Sozial, якщо ви, наприклад, отримуєте виплати з безробіття (Arbeitslosengeld II) та соціальні виплати (SGB II), соціальну допомогу (SGB XII), допомогу для покриття виплат за оренду житла (Wohngeld) або якщо ви маєте підстави для отримання виплат на основі SGB VIII, на основі закону про надання соціальної допомоги особам, які претендують на отримання притулку, або маєте право на отримання допомоги відповідно до закону про забезпечення жертв війни.

### Ви не впевнені, чи ви маєте підстави для отримання квитка DeutschlandTicket Sozial?

Запитайте безпосередньо у відповідних органах влади у вашому місті. Там ви можете отримати документ, що підтверджує право на отримання такого квитка (транспортна картка) або рішення про придбання квитка DeutschlandTicket Sozial. З документом, що підтверджує право на отримання квитка, ви можете піти у транспортне підприємство і отримати там квиток DeutschlandTicket Sozial.



Ціна	Абонемент -- 39,00 євро на місяць
Зона дії	на території усієї Німеччини для будь-якої кількості подорожей автобусом, залізничним транспортом та потягами ближнього сполучення у вагонах 2-го класу
Тривалість дії	цілодобово в будь-який день
Тип квитка	персоналізований абонемент, який діє лише за наявності документа, що посвідчує особу, з фотографією
Можливість передачі	ні
Перевезення людей	ні (виняток: діти до 6 років)
1-й клас у регіональному транспорті	так, але з ZusatzTicket, місячним проїзним квитком 1-го класу або абонементним квитком 1-го класу (дійсним в межах VRR) або квитком NRWupgrade 1-го класу (дійсним в межах NRW)
Перевезення велосипеда	так, з FahrradTicket, місячним або абонементним велосипедним квитком (дійсним в межах VRR) або з квитком NRWupgradeFahrrad (дійсним в межах NRW)
Перевезення собак	так (в межах NRW)
Гарантія щодо мобільності	так (в межах NRW), Повернення коштів у разі запізнення <ul style="list-style-type: none"> <li>■ до 30,00 євро у період з 5:00 до 20:00</li> <li>■ до 60,00 євро у період з 20:00 до 5:00</li> </ul>
Продаж	в застосунках VRR та транспортних підприємств, у розділі продажу квитків у вигляді електронного квитка, в центрі обслуговування клієнтів у вигляді електронного квитка на чіп-карті

## Подорожуйте автобусом та залізницею з eezy

З eezy VRR можна одразу почати поїздку автобусом та залізничним транспортом і оплатити за проїзд за допомогою смартфона. Як це працює? Нова система контролю розраховує вартість проїзду на основі зазначеного маршруту, і ви сплачуєте найкоротшу відстань від зупинки, коли ви зайшли у транспорт, до зупинки, коли ви з нього вийшли!

### Як працює eezy?

- Завантажте застосунок VRR App або застосунок іншого транспортного підприємства у Google Play Store або App Store
- Зареєструйтеся у розділі продажу квитків у застосунку, вкажіть спосіб оплати, увімкніть GPS та мобільний інтернет
- Почати поїздку - В дорозі- Завершити поїздку
- Вартість розраховується автоматично після поїздки

### Скільки коштує eezy?

За кожну поїздку з eezy VRR нараховується базова ціна -- 1,64 євро. До цієї вартості додається вартість за кожний кілометр -- 0,27 євро/км прямої відстані.

### Чи є інтегрований захист від витрат у eezy VRR?

У VRR визначається максимальна цінова межа для поїздки. Якщо поїздка з eezy VRR перевищує вартість разового квитка VRR (VRR-EinzelTicket) у відповідній тарифній зоні, то вартість подорожі знижується до вартості разового квитка. Ви сплачуєте не більше 49,00 євро на місяць.

### Хочете їздити в межах NRW? Жодних проблем з eezy!

З новим тарифом eezy ви можете подорожувати в межах NRW. На зупинці, з якої починається ваша поїздка, перед входом у транспортний засіб треба позначити початок поїздки, а потім позначити її завершення, прибувши на необхідну зупинку. Застосунок розраховує правильну вартість поїздки також в межах NRW.

## Простий початок з eezy:



Перед входом у транспортний засіб потрібно позначити початок поїздки у розділі «CHECK-IN» у застосунку.



Ви отримаєте електронний документ, що вважається підставою для проїзду, який ви можете показати контролерам.



Вийшовши з транспортного засобу, позначте завершення поїздки у розділі «CHECK-OUT» в застосунку. Вартість поїздки буде розрахована та списана автоматично.

## Перевезення інших осіб, 1-й клас та велосипед можна легко забронювати з еезу

### Перевезення людей

Якщо ви подорожуєте з еезу, то ви можете також забронювати проїзд для інших дорослих (до 10 осіб) та необмеженого числа дітей.

Вартість проїзду для дорослих	Вартість проїзду на кожну дитину*
Базова ціна та ціна за кілометр прямої відстані така сама, як і у особи, що бронює поїздку	- знижка 50 % від вартості проїзду для дорослих осіб на кожну дитину

\*віком до 15 років

Проїзд для особи, яку ви берете з собою, передбачається протягом 24 годин.

### Перевезення велосипеда у VRR

За поїздку з велосипедом еезу VRR нараховує 4,20 євро. Ці умови діють протягом 24 годин для особи, яка бронює проїзд.

### Додаткове бронювання 1-го класу у VRR

З еезу VRR можна подорожувати першим класом. За це на нараховується надбавка у розмірі 50 % від базової ціни та ціни на кілометр прямої відстані, яка у VRR складає макс. 41,10 євро та діє протягом 24 годин.Dodatkowe бронювання 1-го класу діє для всіх осіб, які користуються квитком.

### Цінова межа на 24 години

24-годинний строк починається з моменту, коли ви позначили початок першої подорожі, і закінчується через 24 години з цього моменту. Якщо протягом цього періоду ви здійснюєте декілька поїздок, то для них теж діє автоматичний захист від витрат. З еезу VRR за поїздки в межах VRR ви сплачуєте не більше 27,40 євро (за особу, в 2-му класі). Якщо ви подорожуєте в межах NRW, то відповідна цінова межа складає 32,70 євро. Для осіб, яких ви берете з собою, застосовується окрема цінова межа протягом 24 годин.

## Огляд таблиці з цінами для eezy VRR та eezy.nrw

Особливості квитка	eezy VRR	eezy.nrw
Базова ціна	1,64	1,74
Вартість за кілометр прямої відстані	0,27	Сума цін за кілометр прямої відстані
Цінова межа на поїздку	На тарифну зону на основі EinzelTicket	–
Цінова межа на 24 години (2-й клас)	27,40	32,70
Цінова межа на місяць	49,00	49,00
1-й клас у регіональному транспорті	Надбавка 50 % на особу і поїздку (макс. 41,10 євро на 24 години)	Надбавка 50 % на особу і поїздку (макс. 49,05 євро на 24 години)
Перевезення людей	Базова ціна та ціна за кілометр прямої відстані така сама, як і у особи, що бронює поїздку	
Перевезення дітей (віком до 15 років)	Знижка 50 % на дитину і поїздку	Знижка 50 % на дитину і поїздку
Перевезення велосипеда	4,20 євро на 24 години	5,55 євро на 24 години

Ціни вказані в євро



Порада: У застосунку VRR App ще перед початком поїздки з eezy можна розрахувати її вартість.

Огляд усіх тарифів eezy можна знайти на сторінці [www.vrr.de/eezy](http://www.vrr.de/eezy).



## Огляд абонементів

Окрім DeutschlandTicket можна також обрати інші абонементи. Деякі з них мають додаткові переваги, які вже були вказані. Детальна інформація розміщена на сторінці [www.vrr.de](http://www.vrr.de).

Особливості квитка	цілодобово в обраній зоні дії 	за бажанням з правом передачі іншим особам	1-й клас	цілодобово для перевезення велосипеда 
Deutschland-Ticket	✓ на території Німеччини	—	—	—
DeutschlandTicket Schule	✓ на території Німеччини	—	—	—
DeutschlandTicket Sozial	✓ на території Німеччини	—	—	—
Ticket2000	✓ в обраній тарифній зоні	✓	—	✓
Ticket1000	✓ в обраній тарифній зоні	—	—	—
BärenTicket	✓ в межах VRR	—	✓	✓
YoungTicketPLUS	✓ в межах VRR	—	—	✓
SchokoTicket	✓ в межах VRR	—	—	—
SozialTicket	✓ у тарифній зоні A/ район	—	—	—

\*до 3:00 наступного дня

У порівнянні можна побачити, що квиток DeutschlandTicket майже завжди вигідніший. Він також вигідний, якщо ви їдете лише в межах міста або в зоні VRR.

Гарантія щодо мобільності (у межах NRW) (див. стор. 34)		Додаткові можливості		
		пн-пт після 19:00; у вихідні дні та у святкові дні цілодобово*		
до 30 євро у період з 5:00 до 20:00; до 60 євро у період з 20:00 до 5:00	цілодобово до 60 євро	Зона дії	Безплатне перевезення	
			1 особа 	3 дітей (віком 6-14 років) 
✓	–	✓ на території Німеччини	–	–
✓	–	✓ на території Німеччини	–	–
✓	–	✓ на території Німеччини	–	–
–	✓	✓ в межах VRR	✓	✓
✓	–	–	–	✓
–	✓	✓ в межах VRR	✓	✓
✓	–	✓ в межах VRR	✓	–
✓	–	✓ в межах VRR	–	–
✓	–	–	–	–

## Огляд цін на абонементи

Квиток	на території Німеччини
DeutschlandTicket	49,00
DeutschlandTicket Schule	29,00
DeutschlandTicket Sozial	39,00

Ticket2000	A1	A2
Місячний проїзний квиток*	94,00	99,40
Абонемент	82,60	87,40
Місячний проїзний квиток, що діє з 9:00*	70,30	74,10
Абонемент, що діє з 9:00	61,80	65,10
Ticket1000	A1	A2
Місячний проїзний квиток*	82,80	88,00
Абонемент	72,80	77,30
Місячний проїзний квиток, що діє з 9:00*	61,60	65,40
Абонемент, що діє з 9:00	54,10	57,50
BärenTicket	A1	A2
Aboticket	–	–
YoungTicket PLUS	A1	A2
Monatsticket	–	–
Aboticket	–	–
SchokoTicket	A1	A2
Самостійний платник в абонементі	–	–
Самостійний платник 3-й договір в абонементі	–	–
Самостійний платник з 4-го договору в абонементі	–	–
SozialTicket		
Місячний проїзний квиток		
Абонемент		

\*Можна придбати онлайн як персональний квиток на 30 днів з гнучким часом початку.





A3	B	C	D
103,80	145,10	191,20	239,30
91,30	127,50	168,10	210,30
77,10	110,60	144,10	181,50
67,80	97,20	126,70	159,60
A3	B	C	D
92,00	132,00	178,50	221,20
80,90	116,10	157,00	194,50
68,30	98,10	132,00	165,90
60,00	86,30	116,10	145,80
A3	B	C	D
–	–	–	106,20
A3	B	C	D
–	–	–	83,70
–	–	–	71,10
A3	B	C	D
–	–	–	43,10
–	–	–	21,60
–	–	–	0,00
A/Kreis			
45,10			
39,60			

Ціна в євро за місяць

## Вагомі причини для придбання абонементу

Можливість скасування в будь-який час: Абонемент VRR можна скасувати в будь-який час до кінця місяця. Дія абонементу продовжується щоразу на місяць, якщо транспортне підприємство до останнього дня поточного місяця не отримає заявку на скасування абонементу.

Щоб скасувати абонемент DeutschlandTicket з наступного місяця, заявку на скасування треба подати до 10 числа поточного місяця. Доплата за скасування не нараховується.

## Квитки VRR з розширенням зони дії

### ZusatzTicket

ZusatzTicket розширює можливості вашого квитка (вам потрібен ZusatzTicket на кожну особу, поїздку та додаткові переваги).

ZusatzTicket	4,20
Четвертий ZusatzTicket	15,00

Ціни вказані в євро

### Перевезення велосипеда

Квиток FahrradTicket діє протягом 24 годин з моменту компостування. Місячний або абонементний велосипедний квиток діють протягом місяця з першої поїздки і сплачуються щомісяця.

FahrradTicket на 24 години*	4,20
Місячний велосипедний квиток**	31,70
Абонементний велосипедний квиток**	31,70

\*Ціни вказані в євро

\*\*Ціна в євро за місяць

## 1-й клас у регіональному транспорті

Якщо ви хочете регулярно їздити у 1-му класі, для зони VRR ви можете придбати наступну пропозицію:

Місячний проїзний квиток 1-го класу	50,30
Абонементний проїзний квиток 1-го класу	50,30

Ціна в євро за місяць

SchokoTicket, YoungTicketPLUS, SozialTicket та семестровий квиток не можна розширити до 1-го класу.

## Додаткова плата за користування IC/EC VRR

Щомісячна доплата за користування IC/EC*	88,70
Щомісячна доплата за користування IC/EC в абонементі*	75,40

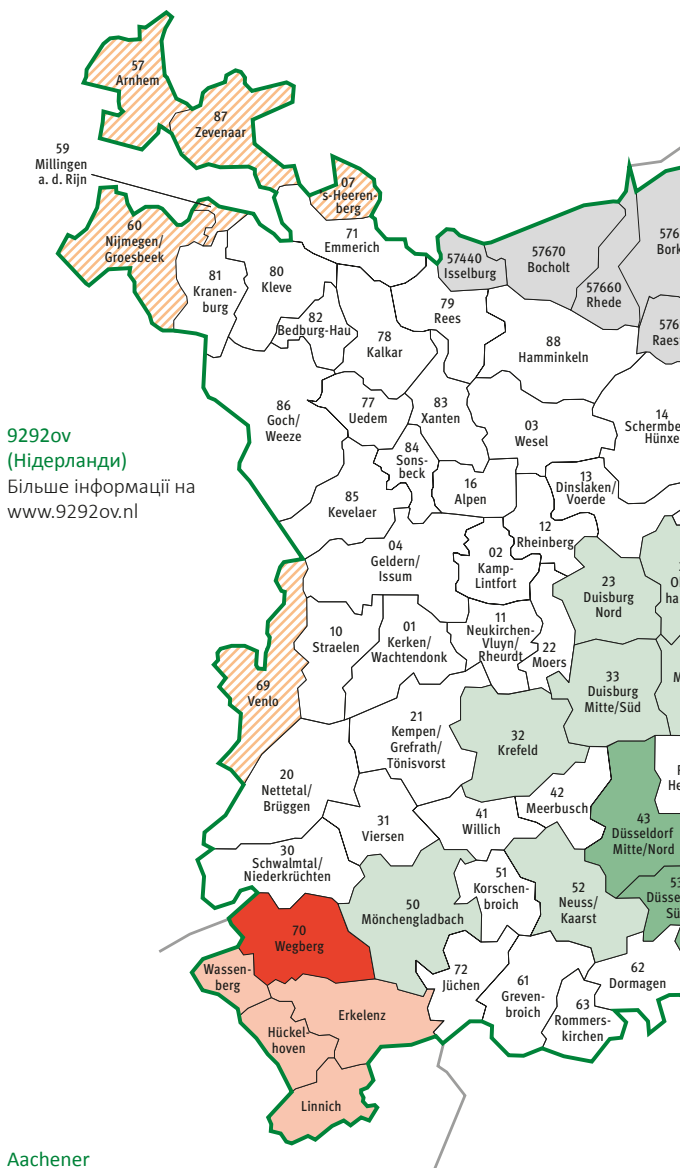
\*Дійсно орієнтовно до 31.12.2024.

Ціни вказані в євро

Здійснити доплату за користування IC/EC можна у центрах обслуговування пасажирів DB та агентствах DB, а також у деяких центрах обслуговування клієнтів VRR.

Подальшу інформацію про пропозиції у межах NRW можна знайти на сс. 28 -31.

## Територія дії тарифів транспортного об'єднання








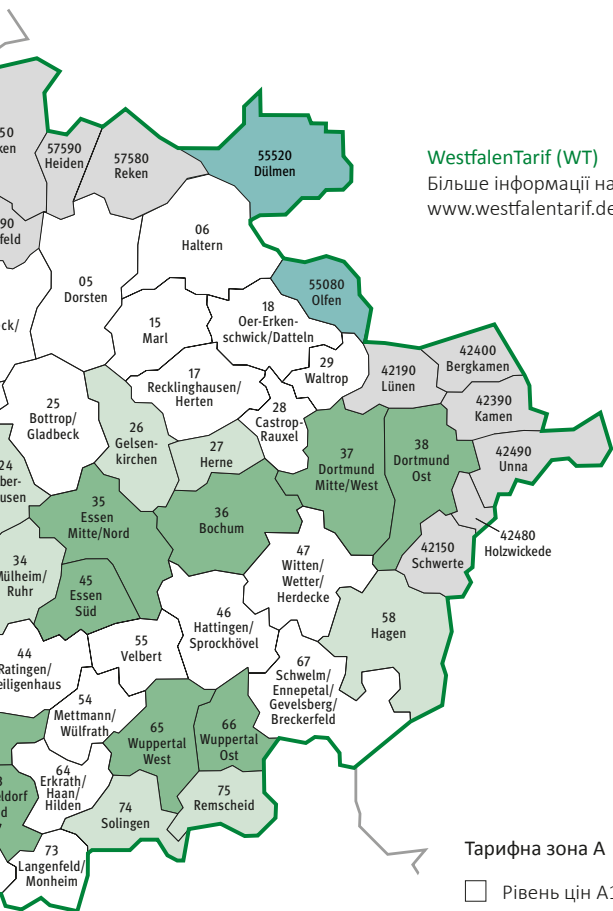
9292ov  
(Нідерланди)

Більше інформації на  
[www.9292ov.nl](http://www.9292ov.nl)

Aachener  
Verkehrsverbund (AVV)

Більше інформації на [www.avv.de](http://www.avv.de)

-  Тариф VRR діє лише на певних маршрутах та лише в перехідній зоні.
-  Тариф VRR діє на всіх маршрутах лише в перехідній зоні. Квитки KombiTicket не діють.
-  Тариф VRR діє на всіх маршрутах лише в перехідній зоні.
-  Тарифні області AVV, в які можна їздити з SchokoTicket.
-  Тариф VRR діє у всій тарифній області лише для квитків SchokoTicket. Для всіх інших квитків VRR тариф VRR діє лише на маршруті 017.



**Verkehrsverbund Rhein-Sieg (VRS)**  
 Більше інформації на [www.vrs.de](http://www.vrs.de)

## Тарифні зони в VRR

### Короткі відстані

З квитком на короткі відстані ви можете зазвичай проїхати три зупинки або 1,5 км від місця посадки. Він дійсний протягом 20 хвилин з моменту компостування виключно для прямих рейсів. Квитками на короткі відстані можна користуватися лише в автобусах, трамваях та метро, але не в швидкісних автобусах, регіональних експресах, потягах регіонального сполучення або в міському залізничному транспорті.

### Тарифна зона А

Тарифна зона А поширюється зазвичай на поїздки в межах міста або для двох сусідніх зон з різних тарифних областей:

**A1** в менших містах та громадах

**A2** в одинадцяти більших містах або великих містах з добре розвиненою мережею громадського

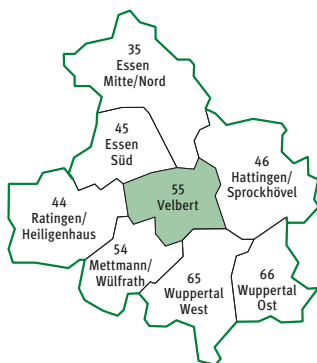
**A3** в п'яти великих містах з щільною та особливо високоякісною системою приміського пасажирського сполучення



Приклад тарифної зони A1 -- Везель

### Тарифна зона В

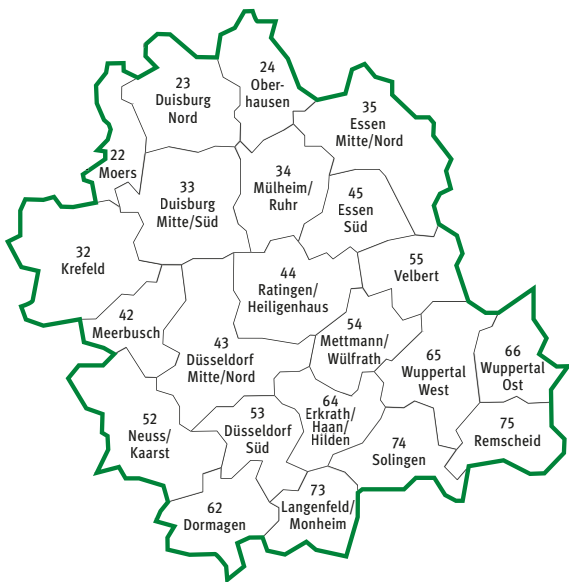
В тарифній зоні В ви обираєте центральну тарифну область, з якої ви потім можете їхати до сусідніх тарифних областей. При цьому пам'ятайте, що центральна тарифна область не обов'язково повинна бути тарифною областю, в якій ви проживаєте. Наприклад, ви можете жити у Меттмані, але обрати Фельберт як центральну тарифну область.



Приклад тарифної зони В з центральною тарифною областю Фельберт та сусідніми тарифними областями

## Тарифна зона С

Тарифна зона С покриває поїздки на середні відстані. Ви можете обрати серед 19 різних регіонів на території дії тарифів транспортного об'єднання.



Приклад тарифної зони С з регіоном № 15

## Тарифна зона D

З квитками тарифної зони D ви можете подорожувати по всій території дії тарифів транспортного об'єднання.

Огляд тарифної зони D на сторінках 20- 21.

## Квитки для разових поїздок

### EinzelTicket

Квиток EinzelTicket дійсний у відповідній зоні дії до потрібної зупинки. Ви можете пересідати скільки завгодно разів, проте поїздки кільцевим маршрутом та у зворотному напрямку заборонені. В поїздках на короткі відстані забороняється пересідати та користуватися швидкісними автобусами та лініями залізничного пасажирського транспорту, наприклад, міським залізничним транспортом.

### 4erTicket

Вій дійсний для чотирьох окремих поїздок у відповідній зоні дії до потрібної зупинки. Ви можете пересідати скільки завгодно разів, проте поїздки кільцевим маршрутом та у зворотному напрямку заборонені. В поїздках на короткі відстані забороняється пересідати та користуватися швидкісними автобусами та лініями залізничного пасажирського транспорту, наприклад, міським залізничним транспортом.

#### Тарифна зона

	Коротка відстань	A	B	C	D
Строк дії з моменту компостування	bis 20 Min.	bis 90 Min.	bis 2 Std.	bis 3 Std.	bis 5 Std.

#### Тарифна зона

Квиток	Коротка відстань	A1/A2	A3	B	C	D
EinzelTicket Дорослі	2,10	3,30	3,40	7,00	14,80	17,90
EinzelTicket Діти*	1,90					
4erTicket Дорослі	7,20	12,50	12,50	26,30	54,50	65,00
4erTicket Діти*	7,00					
10erTicket**	16,50	26,60	26,60	53,40	108,20	119,60

\*віком до 15 років

\*\*доступно лише онлайн

Ціни вказані в євро



## 24-StundenTicket

З квитком 24-StundenTicket ви можете подорожувати самостійно або групою до п'яти осіб усіма видами автобусів, залізничного транспорту та потягів (2-й клас) громадського приміського пасажирського транспорту. Квиток діє протягом 24 годин з моменту компостування. В цей час ви можете подорожувати в обраній зоні дії необмежену кількість разів. Квиток 24-StundenTicket окупається вже з третьої поїздки, у тарифній зоні D -- навіть з другої поїздки.

### Тарифна зона

Квиток	A	B	C	D
24-StundenTicket 1 особа	8,30	17,00	29,20	34,60
24-StundenTicket кожна додаткова особа (макс. до 5 осіб)	+4,20	+4,80	+5,60	+6,20

Ціни вказані в євро

Weitere Informationen und Tickets für gelegentliche Fahrten finden Sie im Internet unter [www.vrr.de](http://www.vrr.de).



## FlexTickets

### Flex25/Flex35

Завдяки квиткам FlexTicket можна придбати EinzelTicket зі знижкою в обраній тарифній зоні терміном на 30 днів. Їх можна придбати у застосунку VRR та у застосунку транспортного підприємства. Flex25 надає знижку у розмірі 25 % на квитки EinzelTicket. Flex35 надає знижку у розмірі 35 %. Для отримання доступу до квитків EinzelTicket зі знижкою вам потрібен так званий абонемент FlexTicket. Квитки FlexTicket -- це суто цифровий продукт, який можна скасувати щомісяця в будь-який час. Крім того, базова сума, квитки EinzelTicket та FahrradTicket є персональними та не можуть бути передані іншим особам.

Абонемент	Базова ціна	Знижка на EinzelTickets	Перевезення велосипеда
Flex25	4,30	25 %	Знижка у розмірі 25 % на FahrradTicket
Flex35	9,70	35 %	Включаючи перевезення велосипеда

Ціни вказані в євро

### FlexSozial

Квиток	Коротка відстань	Тарифна зона				
		A1/A2	A3	B	C	D
Базова ціна FlexSozial		3,20				
EinzelTicket (FlexSozial)	1,05	1,65	1,70	3,50	7,40	8,95

Ціни вказані в євро

Абонемент FlexSozial дозволяє особам, що мають відповідні підстави на його отримання, сплативши місячну базову вартість, купляти довільну кількість квитків EinzelTicket зі знижкою 50 % у тарифних зонах K-D.

### Це можна зробити таким чином: Купити FlexSozial за допомогою смартфона

1. Завантажте застосунок VRR або застосунок транспортного підприємства на ваш смартфон. Їх можна знайти в App Store (iOS) або Google Play Store (Android).
2. Вкажіть свої дані для реєстрації в розділі продажу квитків та оберіть спосіб оплати. Це буде способом оплати місячної базової вартості та усіх подальших квитків EinzelTicket (FlexSozial). Обраний спосіб оплати можна у будь-який час змінити в налаштуваннях застосунку.
3. Купіть перший квиток EinzelTicket (FlexSozial) у розділі продажу квитків. З моменту цієї покупки починає діяти абонемент FlexSozial, тому у кошику біля EinzelTicket (FlexSozial) буде також позначена місячна базова вартість. Усі подальші місячні витрати будуть здійснювати через зазначений спосіб оплати.

Пам'ятайте про те, що FlexSozial та усі куплені через нього квитки EinzelTicket (FlexSozial) є персональними квитками. Це означає, що вони діють лише за наявності документа, що посвідчує особу, з фотографією та документа, що підтверджує право на отримання таких квитків. Придбані квитки не можна передавати іншим особам.

## Квитки, що діють на всій території Північного Рейну- Вестфалії

### SchonerTagTicket NRW Single / 5 Personen

Бажаєте насолоджуватися необмеженою свободою пересування протягом усього дня на всій території Північного Рейну-Вестфалії? З квитком SchonerTagTicket NRW Single ви можете подорожувати на всій території Північного Рейну-Вестфалії автобусами, трамваями та потягами (2-й клас) громадського приміського пасажирського транспорту. Якщо ви бажаєте подорожувати Північним Рейном-Вестфалією групою або родиною, тоді підходить квиток SchonerTagTicket 5 Personen. Ним можуть скористатися до п'яти дорослих для поїздок засобами приміського пасажирського транспорту Північним Рейном-Вестфалією протягом дня. Така сама можливість надається особам з будь-якою кількістю власних дітей або онуків віком до 14 років включно та ще одній особі. Квитки дійсні з понеділка по п'ятницю з 9:00 до 3:00 наступного дня, весь день у суботу, неділю та святкові дні.

### SchöneFahrtTicket NRW

З квитком SchoneFahrtTicket NRW можна подорожувати протягом 2 годин з моменту компостування на всій території Північного Рейну-Вестфалії автобусами, трамваями та потягами (2-й клас) громадського приміського пасажирського транспорту. Протягом цього періоду часу ви можете їздити скільки завгодно. Ви можете пересідати скільки завгодно разів, проте поїздки кільцевим маршрутом та у зворотному напрямку заборонені.

SchönerTagTicket NRW Одна особа	34,80
SchönerTagTicket NRW 5 осіб	52,20
SchöneFahrtTicket NRW (Дорослі)	23,40
SchöneFahrtTicket NRW (дитина)	11,70

Ціни вказані в євро

Придбати SchonerTagTicket NRW та SchoneFahrtTicket NRW можна на всій території Північного Рейну- Вестфалії в усіх пунктах продажу DB, квиткових автоматах, центрах обслуговування клієнтів VRR, центрах обслуговування клієнтів транспортних підприємств VRR, онлайн у застосунку VRR та застосунках транспортних підприємств, частково також у водіїв автобусів.

### FahrradTagesTicket NRW

Хочете іноді брати з собою у подорож Північним Рейном-Вестфалією велосипед? Для цього підходить квиток FahrradTagesTicket NRW. Його можна комбінувати з усіма квитками за тарифом NRW, а також з квитками з обмеженням за часом терміном дії та квитками для разових поїздок VRR.

FahrradTagesTicket NRW

5,55

Ціна в євро за місяць

### NRWupgradeFahrrad

Щоб регулярно брати з собою велосипед та їздити з ним у межах NRW, вам потрібен абонемент NRWupgradeFahrrad. Ви можете придбати його додатково до DeutschlandTicket та абонементу за 42,50 євро на місяць. Він діє в межах NRW протягом місяця та дозволяє вам брати з собою велосипед.

NRWupgradeFahrrad

42,50

Ціна в євро за місяць

### NRWupgrade1.Klasse

За 75,20 євро на місяць додатково до DeutschlandTicket, Ticket2000, Ticket1000 та BärenTicket ви можете придбати абонемент для 1-го класу. Він діє в межах NRW протягом місяця та дозволяє вам подорожувати 1-м класом. Додатково можна придбати квитки на разові подорожі 1-м класом в межах NRW з квитком EinfachWeiterTicket NRW (1-й клас), див. стор. 30.

NRWupgrade1.Klasse

75,20

Ціна в євро за місяць

## EinfachWeiterTicket NRW

З квитком EinfachWeiterTicket NRW легко подорожувати Північним Рейном-Вестфалією. Умовою є наявність у вас квитка з обмеженням за часом терміном дії (місячний проїзний квиток/абонемент) або KombiTicket, що діє в усій мережі (див. стор. 33), від VRR, AVV, WT або VRS або квитка з обмеженням за часом терміном дії за тарифом NRW.



З пересадковим квитком з фіксованою платою ви розширюєте можливості вашого квитка на подорожі за межі території вашого транспортного об'єднання. Квиток дійсний протягом шести годин з моменту компостування в усіх видах громадського транспорту в Північному Рейні-Вестфалії. Ви можете пересідати скільки завгодно разів, проте поїздки кільцевим маршрутом та у зворотному напрямку заборонені.

	1-й клас	2-й клас
EinfachWeiterTicket NRW <b>Дорослі</b>	11,70	7,80
EinfachWeiterTicket NRW <b>дитина*</b>	5,90	3,90

\*віком до 15 років

Ціни вказані в євро

## SchöneFerienTicket NRW

З квитком SchöneFerienTicket NRW особи віком до 21 року можуть познайомитися з усією територією федеральної землі. Квиток дійсний на всій території Північного Рейну-Вестфалії протягом пасхальних, літніх, осінніх або різдвяних канікул в усіх видах автобусів, трамваїв та потягів (2-й клас) громадського приміського пасажирського транспорту. Якщо канікули починаються в понеділок, скористатися квитком для поїздки можна вже у вихідні дні напередодні. Якщо канікули закінчуються в п'ятницю, квиток дійсний включно до неділі, що йде за цим офіційно останнім днем канікул.

Різдвяні канікули 2023/24 року: 21.12. - 05.01.	32,00
Пасхальні канікули 2024 року: 25.03. - 06.04.	34,90
Літні канікули 2024 року: 08.07. - 20.08.	69,80
Осінні канікули 2024 року: 14.10. - 26.10.	34,90
Різдвяні канікули 2024/25 рр.: 23.12. - 06.01.	34,90

Ціни вказані в євро

Додаткову інформацію можна знайти в інтернеті за адресою [www.mobil.nrw](http://www.mobil.nrw).



## Корисна інформація

### Застосунок з розкладом руху

Бажаєте подорожувати автобусом та потягом, і вам необхідні інформація та послуги щодо поїздки? Із застосунками з розкладом руху від VRR та транспортних підприємств для iOS та Android з вами завжди буде поруч персональний путівник. Просто введіть пункт відправлення та призначення, й у застосунку відобразиться відповідне місцеве транспортне сполучення. Якщо під час поїздки виникнуть збої в роботі, ви отримаєте повідомлення про це на свій смартфон. Застосунки від VRR та транспортних підприємств можна знайти у відповідних магазинах застосунків.



### Перевезення домашніх тварин

Домашніх тварин дозволяється перевозити безплатно в регіональному громадському приміському пасажирському транспорті та на лініях залізничного пасажирського транспорту в межах VRR та NRW. Їх перевезення не повинно порушувати безпеку та порядок організації руху, а також інших пасажирів.



## Перевезення велосипеда

Загалом діє наступне правило: Транспортні підприємства перевезуть й ваш велосипед, однак із урахуванням інтересів усіх пасажирів, залежно від часу доби, інтенсивності руху та вільного місця. Тому заздалегідь ознайомтеся з положеннями щодо перевезення вашого транспортного підприємства. Якщо ви бажаєте перевозити велосипед в межах території транспортного об'єднання, загалом вам потрібен квиток FahrradTicket, який дійсний протягом 24 годин. В деяких видах квитків включено перевезення велосипеда. На сторінках 14 - 15 ви знайдете інформацію стосовно того, чи можете ви перевозити велосипед безкоштовно, чи потрібен квиток FahrradTicket. Для односторонньої поїздки за межі території дії тарифів транспортного об'єднання квиток FahrradTagesTicket NRW може використовуватися в комбінації з квитками, що сплачуються готівкою, та квитками з обмеженням за часом терміном дії VRR, а також з будь-яким іншим квитком за тарифом NRW.

## KombiTicket

Квиток KombiTicket поєднує в собі вхідний квиток на захід та квиток для проїзду в громадському транспорті в межах VRR. Якщо ви відвідуєте, наприклад, ярмарки, концерти, спортивні заходи, парки розваг тощо, то в деяких випадках ваш вхідний квиток одночасно є вашим квитком на автобус та потяг.

Якщо це дійсно так, це можна помітити одразу, оскільки на відповідних квитках є письмова відмітка стосовно того, чи діють вони як KombiTicket.

Квитки дійсні в день проведення заходу та дають право на проїзд до місця проведення заходу та назад. Придбати KombiTicket можна у відповідних організаторів, пунктах попереднього продажу та усіх пунктах продажу з логотипом KombiTicket.

Квитки KombiTicket дозволяють їздити у 2-му класі в усіх автобусах, трамваях, міських електричках, приміських поїздах, підвісній залізниці у Вупперталі, а також потягах залізничних транспортних підприємств (за які не треба додатково платити) у відповідній зоні дії.

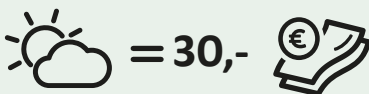
## Гарантія щодо мобільності

Ми хотіли би завжди швидко доставляти вас до місця призначення. Якщо нам це не вдається, наприклад, через пробки, неправильно припарковані автомобілі або несправності транспортних засобів та робочого обладнання, ви можете розраховувати на так звану гарантію щодо мобільності. Вона поширюється на усі квитки за тарифом VRR та NRW.

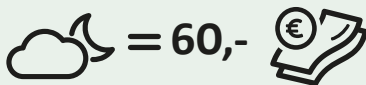
Це стосується випадків, коли міський транспорт, яким ви хочете скористатися, скасований або відправляється від зупинки щонайменше на 20 хвилин пізніше, ніж зазначено у розкладі. Пересадка на інший альтернативний вид транспорту має відбутися протягом 60 хвилин. Якщо ви натомість подорожуєте поїздом IC/EC або ICE, або на таксі, або транспортом з можливістю спільного користування (наприклад, служби Car-, Bike-, e-Tretroller-Sharing, послуги перевезень на вимогу), ми відшкодуємо вам частину додаткових витрат.

Як власник квитка Ticket2000 або VarenTicket за весь день ви отримаєте відшкодування до 60,00 євро. Як власник одного з інших видів квитків ви отримаєте відшкодування за період з 5:00 до 20:00 до 30,00 євро, з 20:00 до 5:00-- до 60,00 євро.

**5:00 до 20:00 до**



**20:00 до 5:00 до**



Для цього вам потрібно лише подати заяву до транспортного підприємства протягом 14 календарних днів з моменту запізнення. Відповідний формуляр можна отримати в центрі обслуговування клієнтів або завантажити на сайті [www.vrr.de](http://www.vrr.de).

## Корисна інформація

Контактних осіб в VRR можна знайти на сторінці  
<https://www.vrr.de/de/service/vertriebsstellen/>



## Умови придбання абонементів

З детальними умовами придбання абонементів, нашими умовами перевезення та положеннями про тарифи можна ознайомитися в центрі обслуговування клієнтів або онлайн на [www.vrr.de](http://www.vrr.de).

Видавець: Verkehrsverbund Rhein-Ruhr AöR,  
Augustastrasse 1, 45879 Gelsenkirchen

Список ілюстрацій: Титульна сторінка, ©Yakobchuk Olena – stock.adobe.com

Ми не гарантуємо точності усіх даних.



Мобільний сервіс із  
довідками про розклад руху  
та придбання квитків за  
допомогою застосунку VRR



Залишилися запитання?  
Ми з радістю вам допоможемо:

**Гаряча лінія «Schlaue Nummer» 0 800 6/50 40 30**  
(безоплатно для всіх операторів мобільного зв'язку Німеччини)  
Гаряча лінія «Schlaue Nummer» доступна цілодобово.

**Довідки про розклад руху онлайн**  
[www.vrr.de](http://www.vrr.de)

Verkehrsverbund Rhein-Ruhr  
AugustastraÙe 1  
45879 Gelsenkirchen

Транспортне об'єднання Рейн-Рур бажає  
вам щасливої дороги!

Станом на: січень 2024 р.